Témoignages

JOURNAL FONDÉ LE 5 MAI 1944 PAR LE DOCTEUR RAYMOND VERGÈS

N° 21670 - 80EME ANNÉE

Prix Jeunes Talents France L'Oréal-UNESCO pour les Femmes et la Science

Phuong Lien Tran : « J'aimerais un jour éradiquer le cancer du col de l'utérus à La Réunion »

Phuong Lien Tran est une chercheuse de La Réunion récompensée le 8 octobre 2024 par le Prix Jeunes Talents France L'Oréal-UNESCO pour les Femmes et la Science. Elle est post-doctorante à l'UFR Santé de l'Université de La Réunion où elle enseigne également tout en étant praticienne au Service de gynécologie obstétrique, Pôle Femme Mère Enfant, du Centre hospitalier universitaire Sud Réunion. Ses recherches portent sur les moyens de lutter contre le cancer du col de l'utérus.

Arrivée à La Réunion en 2012 pour son internat de gynécologie obstétrique, Phuong Lien Tran est confrontée aux décès de patientes des suites du cancer du col de l'utérus, deux fois plus fréquent et mortel à La Réunion qu'en France. C'est pourquoi elle a décidé de réaliser son master sur l'amélioration du dépistage. Après son doctorat à l'Université de la Réunion, elle exerce aujourd'hui sur l'île en tant que Maître de conférence-Praticien Hospitalier en gynécologie obstétrique, orientée sur la chirurgie des cancers de la femme.

Quels sont les enjeux de vos recherches et leurs applications ?

L'objectif de mes recherches est d'augmenter le taux de vaccination contre le papillomavirus à La Réunion. Il est responsable de nombreux cancers chez les femmes, principalement celui du col de l'utérus, ainsi que chez les hommes. Nous travaillons sur différents moyens de mettre les enfants au cœur de la vaccination. À long terme, j'aimerais éradiquer le cancer du col de l'utérus à La Réunion, comme cela sera bientôt le cas en Australie, pays pionnier en la matière.

Pourquoi avez-vous choisi une carrière scientifique?

J'ai toujours su que je voulais être médecin. C'est pro-



Photo: Fondation L'Oréal Richard PAK

bablement lié à mon parcours. Ma mère a failli mourir d'une infection au moment de ma naissance, au Vietnam. Elle et moi avons été sauvées par un gynécologue qui lui a fait une césarienne en urgence. Quant à ma grand-mère, elle était médecin au Vietnam. Petite, je me cachais sous son bureau et je l'observais pendant qu'elle prenait soin de ses malades.

ficultés en tant que femme ?

Quand j'étais en master, je suis tombée enceinte et je n'ai pas pu me rendre sur le terrain, au Cameroun, comme il était prévu pour mon stage. À la fin de l'année, on m'a reproché d'avoir profité de mon master de recherche pour « pondre un gosse ». J'ai failli être invalidée. J'ai trouvé ca extrêmement injuste et dur, surtout que la remarque venait d'une femme. Malgré

Dans votre parcours, avez-vous rencontré des dif- tout, je sais que j'ai fait les bons choix : mon mari et mon fils constituent mon équilibre au quotidien. Une femme ne devrait pas être sanctionnée pour ses choix de vie de famille.

L'association de collectivités territoriales interpelle le gouvernement

ACCD'OM: « cette situation n'est ni ponctuelle, ni localisée en Martinique »

L'Association des communes et collectivités elle est généralisée à l'ensemble des 11 territoires d'outre-mer (ACCD'OM) alerte le gouvernement au d'Outre-Mer, et est non seulement en place de longue sujet de la crise en Martinique. « Cette situation date, mais connaît également une aggravation n'est ni ponctuelle, ni localisée en Martinique ; elle permanente. est généralisée à l'ensemble des 11 territoires d'Outre-Mer, et est non seulement en place de Nous tenons à rappeler que les retards structurels lonque date, mais connaît également une aggrava- importants que connaissent déjà nos territoires, tion permanente », alerte l'ACCDOM dans un communiqué diffusé ce 11 octobre 2024.

vernement à l'Assemblée Nationale, Mme Bellay, Dé- de nos populations et de nos élus locaux face aux putée de Martinique interrogeait le Ministre des Outre-Mer, M. Buffet, sur la problématique de la viechère en Outre-Mer, problématique qui est mise en Jean-Claude Maës, Président de l'ACCD'OM — Joexergue actuellement avec les mouvements sociaux celyn Sapotille, Président de l'Association des et les actes de violences que connaissent le terri- Maires de Guadeloupe — Justin Pamphile, Prétoire.

nous : « Le Gouvernement est mobilisé pour ré- de l'Association des Maires de La Réunion — Madi pondre à la situation ponctuelle de la Martinique ». Il Madi Souf, Président de l'Association des Maires de semble donc nécessaire de signaler que cette situa- Mayotte tion n'est ni ponctuelle, ni localisée en Martinique ;

nécessitent un soutien financier fort de l'État, totalement incompatible avec les restrictions budgétaires prévues au prochain Projet de Loi de Finances, et Mercredi 9 octobre 2024, lors des Questions aux gou- nous mettons en garde contre l'épuisement à la fois difficultés grandissantes des Outre-Mer.

sident de l'Association des Maires de Martinique -Michel-Angel Jeremie, Président de l'Association La réponse de M. Buffet est source d'inquiétude pour des Maires de Guyane — Serge Hoareau, Président

Témoignages

Fondé le 5 mai 1944 par le Dr Raymond Vergés

80e année

Directeurs de publication :

1944-1947 : Roger Bourdageau ; 1947 - 1957 : Raymond Vergés ; 1957 - 1964 : Paul Vergés ; 1964 - 1974 : Bruny

Payet; 1974 - 1977: Jean Simon Mounoussany Amourdom; 1977 - 1991: Jacques Sarpédon;

1991- 2008: Jean-Marcel Courteaud 2008 - 2015 : Jean-Max Hoarau

2015 : Ginette Sinapin

6 rue du général Émile Rolland B.P. 1016 97828 Le Port CEDEX

Rédaction

TÉL.: 0262 55 21 21 - E-mail: redaction@temoignages.re

SITE web: www.temoignages.re

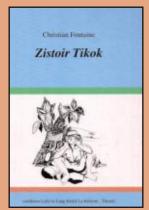
Administration TÉL.: 0262 55 21 21

Publicité : publicite@temoignages.re CPPAP : 0916Y92433

Zistwar Tikok

Zistwar Tikok, par Christian Fontaine... zistwar an kréol dann Témoignages

« Mon péi lé zoli »



Bann gramoun l'apo ropozé. Tikok i lès azot, i avaz pa. Ali osi, li la parti trankilman sou gro pié longani, la alonz desi in goni, la fé sanblan dormi. Soman, konm somèy té i vien pa, li la parti kal ali èk le pié panplomous a-koté (in pié panplomous in-pé panshé). Eksa, le dé min déyer son tèt, li ogard, li rèv. Komansman moi d'avriy, desi l' kou d'midi-in-èr, solèy i tap ankor an-lèr la kaz bondié. Tazantan in ti van fré i lèv, i vien, i forsi desi lo féso, i anvoy féso-la odiab. Lo van i port, ansanm lodèr flèr panplomous, lodèr sitronel aou, pavoyé aou. I fane-fane tout sa desi somin. Lo né Tikok i kart po lès lo pasaz. Son zié i ferm tousèl po respir tout sa an dosminos.

Détroi minit apré, Tikok i rouvèr son zié, i ogard : dovan li, in vié pié lila i pèt anflèr. I fé mazine ali la tèt défin granpèr Bouloun, avan li mor. Granpèr té ankor gayar, bien fré, mé son shové té fine blan konm flèr margozié-la! Par déyer, kont lantouraz i sépar la kour bann Biganbé ek sad bann Morel, na in méné boi-blan: malgré son non, lo boi lé gri, lo fèy lé vèr-blé (kaziman noir), lo kèr lé blan-roz. I rosanm bann ti marmay desi le ran lékol maternel: na tout koulèr. Dann zot linz nèv, zot i shant, zot lé fièr.

Depi la kaz ziska somin : partèr Madanm Biganbé ! La, adémié pa kozé, i fo nir oir pito. Na zerbra, géldélou, margrit, roz, dalia, tout mélanzé ansanm ! Soman bann koulèr-la lé si telman bien aranzé... ! Konmsa mèm Tikok i mazine lo sièl, lo sièl sak lo prèt i koz desi lotèl-la...

Tikok i arfèrm lo zié. Li armazine tout sa-la. Po ansèv son bonèr, an minm tan, li antan la mizik bann moino, kardinal, tourtrel... Tousala i gazouy dann son zorèy, dann son kèr.

Tikok i antann tousala. Son kèr ali osi i sant ; son romans i di : « Mon péi lé zoli... zoli ! Fatig p'ali ! Fé viv ali ! »

Christian Fontaine

()té

Alon fé in parkour avèk Tikok épi son bann zistoir

rolir bann zépizode lo roman,

propoz sak i yèm lir dann kréol rényoné nou. in liv. lo tite, sé zistoir Tikok. Christian dann in liv.

Arzoute èk sa sé kélk'in, in prète katolik, La Rényon. bite an blan la pran parti pou son pèp é sirtou pou bann tikolon.

kozman:

demoune La Rényon va konète par kèr Tikok i inkarn noute zénèss dopi bann toute bann zistoir Tikok » é sa sé in zané soissante a monté. kékshoz ni souète pou vréman.

Néna galman lo komantèr Angélique A bon antandèr, salu! Gigan k'i di : « un monument de la littérature réunionnaise » donk in sédèv é mi oi sa konmsa ossi.

Pou Jean-loup Gaillard: « Bann zistoir-la i fé parti lo patrimoine kiltirèl rényoné » an franssé mé-sé Justin k'la mète an kréol.

Ni oi galman liv-la la gingn lo pri Joseph Hubert 2011 la komine Sin-Zozèf.

Mézami, na poin lontan, nou la pass an Mi arète la, pa par anvi pars noré dé shoz fèyton dann Témoignages in roman Axel a dir dsi liv-la, mé lé pa nésséssèr mi di Gauvin la ékri i apèl Bayalina. Zordi sak i pars mi koné zot i sava lir sa épi konstate vé, li pé alé dsi lo site noute zoinal épi konm mwin liv-la sé in sédèv pou vréman avèk in rogré Christian Fontaine la parti tro vite é konbien sédèv la rèst dan li So foi issi la rédaksion noute zoinal i olèrk li néna lo tan pou partaz sa avèk

Fontaine la ékri bann zistoir-la é sa la pass Témoignages i romèrssyé toute sak par ki an fèyton dann in zoinal téi apèl bann zistoir Christian Fontaine va pass Temoignages chrétien de La Réunion, zénérassion an zénérassion : mi panss Apré son déssé plizyèr kamarade la Reynolds Michel, mi panss Axel Gauvin, ropran son bann tèks épi la rogroupe mi panss lantouraz Témoignages Chrétien La Rényon, mi panss bann déssinatèr Lintéré ? Mi oi dabor lo stil lotèr vréman konm Géno, Georget Bruneau épi Alix gayar. Mi oi galman sa konm in Pothin... Ni sava pa po linstan roproduir témoignage kélk'in lété marmaye dann zot déssin mé sak v'ashète lo liv, sansa va bann zané 1960 dann sid épi dan lé-o La lir sa dann bibliotèk zot va oir zot nora Rényon in lintéré istorik sirésèrtin. dann la min lilistrassion vivante noute péi

Astèr mi arète mayé, mi invite azot suiv Tikok dann toute son batkaré é mi invite Dsi la kouvèrtir déyèr mi rolèv troi azot lir bann zistoir-la lo mèrkrodi épi lo samdi é mi di avèk zot : opliss zot va lir, Sète Axel Gauvin k'i di : « In zour va vnir, opliss zot va trouv gayar si tan tèlman

Justin